

**Code der Ausschreibung:**AOV/SUA-SF 06/2020
Feuerwehrhalle mit Zivilschutzzentrum

Erkennungskode CIG: 82353390BC

Einheitskode CUP: E99H13000050007

Codice gara:AOV/SUA-SF 06/2020
Caserma dei vigili del fuoco con un centro di
protezione civile

Codice CIG: 82353390BC

Codice CUP: E99H13000050007

Erklärung Nr. 2**Chiarimento n. 2****Frage**

Aus den Projektunterlagen und aus dem technischen Bericht ((01_Planunterlagen_gesamt und 02_Planunterlagen A4_gesamt) ist ersichtlich, dass das Gebäude mit einer Heizung im Winter und, es scheint, einer Sommerkühlung ausgestattet wird.

Aus der beigelegten Honorarberechnung (und diesbezüglichen Ausschreibungsbedingungen) geht hervor, dass nur die Kategorie IA01 (ex IIIA), welche gemäß MD vom 17. Juni 2016 (Approvazione delle tabelle dei corrispettivi ...omissis... ed Allegato) klar darlegt, dass diese Kategorie nur für "Impianti per l'approvvigionamento, la preparazione e la distribuzione di acqua nell'interno di edifici o per scopi industriali – Impianti sanitari - Impianti di fognatura domestica od industriale ed opere relative al trattamento delle acque di rifiuto - Reti di distribuzione di combustibili liquidi o gassosi - Impianti per la distribuzione dell'aria compressa del vuoto e di gas medicali - Impianti e reti antincendio" ausgelegt ist. Die Kategorie IA01 (ex IIIB), welche jedoch für die "Impianti di riscaldamento - Impianto di raffrescamento, climatizzazione, trattamento dell'aria - Impianti meccanici di distribuzione fluidi - Impianto solare termico" vorgesehen ist, ist nicht angeführt.

Man bittet um Klärung.

Quesito

Dagli elaborati progettuali a disposizione e dalla relazione tecnica (01_Planunterlagen_gesamt e 02_Planunterlagen A4_gesamt) si evince chiaramente che l'edificio sarà dotato di impianto di climatizzazione invernale e, parrebbe, anche estiva.

Dal calcolo dell'onorario allegato (e disciplinare relativo) risulta la sola categoria IA01 (ex IIIA) che, come chiaramente espresso dal DM 17 giugno 2016 (Approvazione delle tabelle dei corrispettivi ...omissis... ed Allegato) è riconducibile ai soli "Impianti per l'approvvigionamento, la preparazione e la distribuzione di acqua nell'interno di edifici o per scopi industriali – Impianti sanitari - Impianti di fognatura domestica od industriale ed opere relative al trattamento delle acque di rifiuto - Reti di distribuzione di combustibili liquidi o gassosi - Impianti per la distribuzione dell'aria compressa del vuoto e di gas medicali - Impianti e reti antincendio".

Non si riscontra altresì la categoria IA02 (ex IIIB) che è invece relativa agli "Impianti di riscaldamento - Impianto di raffrescamento, climatizzazione, trattamento dell'aria - Impianti meccanici di distribuzione fluidi - Impianto solare termico".

Si richiede chiarimento in merito.

**Antwort**

Das vorbereitende Dokument führt auf Seite 5 an, dass das beigelegte Einreichprojekt "mittlerweile aber nicht mehr den Notwendigkeiten entspricht". Darum ist die Anlagentechnik noch im Zuge der Planung zu definieren, ob und in welchem Ausmaß diese notwendig wird.

Risposta

Il documento preliminare alla progettazione a pagina 5 indica che il progetto definitiva allegato "deve essere rielaborato". Perciò ad oggi l'impiantistica è da definire in fase di progettazione, se e in che modo sarà necessaria